

Liste des participants

La 5eme réunion de l'Association des Sénats d'Europe
Prague, 6 - 8 octobre 2003

LISTE DES PARTICIPANTS

ROYAUME DE BELGIQUE

S.E. M. Armand DE DECKER
Président du Sénat du Royaume de Belgique

M. Georges BRION
Secrétaire général adjoint du Sénat du Royaume de Belgique

Ambassade:

S.E. M. Gustaaf DIERCKX
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Royaume de Belgique en République tcheque

BOSNIE ET HERZEGOVINE

S.E. M. Velimir JUKIÆ
Président de la Chambre des nations de l'Assemblée parlementaire de la Bosnie et Herzégovine

M. Mustafa PAMUK
1^{er} Vice-président de la Chambre des nations de l'Assemblée parlementaire de la Bosnie et Herzégovine

M. Goran MILOJEVIÆ
2^{eme} Vice-président de la Chambre des nations de l'Assemblée parlementaire de la Bosnie et Herzégovine

M. Jadranko TOMIÆ
Secrétaire général de la Chambre des nations de l'Assemblée parlementaire de la Bosnie et Herzégovine

REPUBLIQUE TCHEQUE

S.E. M. Petr PITHART
Président du Sénat du Parlement de la République tcheque

M. Jan RUMIL
Vice-président du Sénat du Parlement de la République tcheque

M. Ladislav SVOBODA
Vice-président du Sénat du Parlement de la République tcheque

M. Pavel PELANT
Secrétaire général du Sénat du Parlement de la République tcheque

M. Milan KLIPKA

M. Milan KUPKA
Directeur du secrétariat du Président du Sénat du Parlement de la République tchèque

M. Jan KYSELA
Secrétaire du Comité permanent pour la Constitution de la République tchèque et les procédures parlementaires

REPUBLIQUE FRANÇAISE

S.E. M. Christian PONCELET
Président du Sénat de la République française

M. Alain MEAR
Directeur de Cabinet du Président du Sénat de la République française

M. Cyril ROGEAU
Conseiller Diplomatique du Président du Sénat de la République française

M. Jean LAPORTE
Directeur du Service des Affaires Européennes du Sénat de la République française

Mme. Véronique BOCQUET
Agent du département des Affaires Etrangères du Sénat de la République française

M. Henri ASENSI
Officier de sécurité du Président du Sénat de la République française

Ambassade:

S.E. M. Joël DE ZORZI
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République française en République tchèque

M. Charles MALINAS
1^{er} Conseiller de l'Ambassade de la République française en République tchèque

REPUBLIQUE ITALIENNE

M. Lamberto DINI
Vice-président du Sénat du Parlement de la République italienne

Mme. Donatella DINI
Épouse du Vice-président du Sénat du Parlement de la République italienne

M. Paolo SANTOMAURO
Secrétaire général adjoint du Sénat du Parlement de la République italienne

M. Francesco MARCELLI
Officier senior parlementaire du Sénat du Parlement de la République italienne

Ambassade:

S.E. M. Giorgio RADICATI
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République italienne en République tchèque

ROYAUME DES PAYS-BAS

Ambassade:

S.E. Mme. Ida Leonore VAN VELDHUIZEN-ROTHENBÜCHER
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Royaume des Pays-Bas en République tchèque

REPUBLIQUE DE POLOGNE

S.E. M. Longin Hieronim PASTUSIAK
Président du Sénat de la République de Pologne

Président du Sénat de la République de Pologne

Mme. Anna SZKLENNIK

Directrice du département des Affaires Etrangères du Sénat de la République de Pologne

M. Andrzej DZIUBECKI

Directeur du département d'information et de documentation du Sénat de la République de Pologne

M. Mariusz PERZYNA

Officier de sécurité du Président du Sénat de la République de Pologne

Ambassade:

S.E. M. Andrzej KRAWCZYK

Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République de Pologne en République tchèque

REPUBLIQUE D'AUTRICHE

S.E. M. Hans AGER

Président du Conseil fédéral de la République d'Autriche

Mme. Liliane AGER

Épouse du Président du Conseil fédéral de la République d'Autriche

M. Walter LABUDA

Secrétaire général du Conseil fédéral de la République d'Autriche

M. Erich MROZ

Chauffeur du Président du Conseil fédéral de la République d'Autriche

Ambassade:

S.E. M. Klas DAUBLEBSKY

Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République d'Autriche en République tchèque

REPUBLIQUE DE SLOVENIE

S.E. M. Janez SUŠNIK

Président du Conseil d'Etat de la République de Slovénie

M. Primož HAINZ

Secrétaire général du Conseil d'Etat de la République de Slovénie

M. Dusan STRUS

Secrétaire de la Groupe d'Interet du Conseil d'Etat de la République de Slovénie

Mme. Zdenka SIMCIC

Interprete

M. Aleksander MLADENOVİĚ

Agence de presse de Slovénie

Ambassade:

S.E. M. Drago MIROŠIĚ

Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République de Slovénie en République tchèque

ROUMANIE

M. Dan Mircea POPESCU

Vice-président du Sénat du Parlement de la Roumanie

Mme. Adriana Gabriela PESCARU

Conseillère parlementaire du Sénat du Parlement de la Roumanie

Ambassade:

S.E. M. Gheorghe TINCA

Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la Roumanie en République tchèque

FEDERATION DE RUSSIE

S.E. M. Sergey MIRONOV

Président du Conseil de la fédération de l'Assemblée fédérale de la Fédération de Russie

M. Anatoly LYSKOV

Vice-président du Comité du Conseil de la fédération de l'Assemblée fédérale de la Fédération de Russie pour les questions juridiques et judiciaires

Mme. Irina LAROCKINA

Membre du Comité du Conseil de la fédération de l'Assemblée fédérale de la Fédération de Russie pour les questions fédérales et la politique régionale

M. Alexander KARPOV

Membre du Comité du Conseil de la fédération de l'Assemblée fédérale de la Fédération de Russie pour les ressources naturelles et la protection de l'environnement

M. Valery PARFENOV

Chef du secrétariat du Président du Conseil de la fédération de l'Assemblée fédérale de la Fédération de Russie

Groupe d'accompagnement:

M. Victor DMITRIEV

Conseiller du Président du Conseil de la fédération de l'Assemblée fédérale de la Fédération de Russie

M. Anatoly VORONIN

Conseiller du Président du Conseil de la fédération de l'Assemblée fédérale de la Fédération de Russie

M. Nikolay ZENKOVICH

Conseiller du Président du Conseil de la fédération de l'Assemblée fédérale de la Fédération de Russie

M. Vitaly MAYATSKIY

Directeur-adjoint du département international du Conseil de la fédération de l'Assemblée fédérale de la Fédération de Russie

M. Sergey STRELTSOV

Conseiller du département international du Conseil de la fédération de l'Assemblée fédérale de la Fédération de Russie

Mme. Alla AKZHIGITOVA

Directrice-adjoint du département économique et financier du Conseil de la fédération de l'Assemblée fédérale de la Fédération de Russie

M. Nikolay TIMOFEEV

Consultant du département administratif du Conseil de la fédération de l'Assemblée fédérale de la Fédération de Russie

Mme. Olga PLATO

Consultant du secrétariat du Président du Conseil de la fédération de l'Assemblée fédérale de la Fédération de Russie

M. Vladimir VANEEV

Vice-directeur de la IV^{ème} section européenne du ministère des Affaires Étrangères de la Fédération de Russie

Mme. Marina GALUSHKINA

Attaché du département des affaires linguistiques du ministère des Affaires Étrangères de la Fédération de Russie (Interprète)

la Fédération de Russie (Interprete)

M. Andrey KLEYMENOV
2eme Secrétaire du département des affaires linguistiques du ministère des Affaires
Etrangères de la Fédération de Russie (Interprete)

M. Alexander CHUMICHOV
Correspondant photographe du Conseil de la fédération de l'Assemblée fédérale de la
Fédération de Russie

M. Konstantin SAPRYKIN
Officier de sécurité du Président du Conseil de la fédération de l'Assemblée fédérale de la
Fédération de Russie

M. Alexander STUDENIKIN
Officier de sécurité du Président du Conseil de la fédération de l'Assemblée fédérale de la
Fédération de Russie

M. Vyacheslav SYCHEV
Officier de sécurité du Président du Conseil de la fédération de l'Assemblée fédérale de la
Fédération de Russie

M. Dmitry ALEKSEEV
Officier de sécurité du Président du Conseil de la fédération de l'Assemblée fédérale de la
Fédération de Russie

M. Pavel DYOMIN
Officier de sécurité du Président du Conseil de la fédération de l'Assemblée fédérale de la
Fédération de Russie

M. Igor BOCHKO
Médecin du Président du Conseil de la fédération de l'Assemblée fédérale de la Fédération
de Russie

Presse: 10 personnes

Ambassade:

S.E. M. Igor SAVOLSKIY
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la Fédération de Russie en République
tcheque

Mr. Gennady ASKALDOVICH
Conseiller de l'Ambassade de la Fédération de Russie en République tcheque

REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE

S.E. M. Wolfgang BÖHMER
Président du Conseil fédéral de la République fédérale d'Allemagne

Mme. Pia HEIM
Assistante personnelle du Président du Conseil fédéral de la République fédérale
d'Allemagne

M. Wolfgang FISCHER
Directeur du département des relations interparlementaires du Conseil fédéral de la
République fédérale d'Allemagne

Mme. Susan HENDERSON
Interprete

M. Steffen POHLMAY
Officier de sécurité du Président du Conseil fédéral de la République fédérale d'Allemagne

M. Michael KRANICH
Officier de sécurité du Président du Conseil fédéral de la République fédérale d'Allemagne

Ambassade:

S.E. M. Michael LIBAL
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République fédérale d'Allemagne en République tchèque

ESPAGNE

S.E. M. Juan José LUCAS GIMÉNEZ
Président du Sénat de l'Espagne

M. Manuel CAVERO GOMEZ
Secrétaire général du Sénat de l'Espagne

Mme. Ana Maria ALVAREZ PABLOS
Consultante juridique – directrice du département des relations interparlementaires du Sénat de l'Espagne

Mme. Maria Teresa BUQUERIN BARBO
Directeur de cabinet du Président du Sénat de l'Espagne

M. Luis BARCENILLA
Directeur de la communication de cabinet du Président du Sénat de l'Espagne

Ambassade:

S.E. M. Santiago CABANAS ANSORENA
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de l'Espagne en République tchèque

M. Manuel HERNÁNDEZ GAMALLO
Conseiller de l'Ambassade de l'Espagne en République tchèque

CONFEDERATION HELVETIQUE

M. Fritz SCHIESSER
Vice-président du Conseil des Etats de l'Assemblée fédérale de la Confédération helvétique

Mme. Elisabeth BARBEN
Secrétaire général adjoint du Conseil des Etats de l'Assemblée fédérale de la Confédération helvétique

Ambassade:

S.E. M. Hansrudolf HOFFMANN
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la Confédération helvétique en République tchèque

Observateur:

GRAND-DUCHE DU LUXEMBOURG

M. Claude BICHELER
Vice-président du Conseil d'Etat du Grand-Duché du Luxembourg

M. Marc BESCH
Secrétaire général du Conseil d'Etat du Grand-Duché du Luxembourg

Ambassade:

M. Armand MUNO
Attaché pour les Affaires Consulaires et Administratives de l'Ambassade du Grand-Duché du Luxembourg en République tchèque